



SVEUČILIŠTE
U ZADRU
UNIVERSITY
OF ZADAR

ODJEL ZA GERMANISTIKU
DEPARTMENT OF GERMAN
LANGUAGE AND LITERATURE
Obala kralja Petra Krešimira IV. 2
23000 Zadar, Hrvatska / Croatia

t: +385 23 200 517
f: +385 23 200 606
URL: <http://www.unizd.hr>
E-MAIL: germanistika@unizd.hr

Klasa: 602-04/15-08/13
Urbroj: 2198-1-79-35/15-
Datum: 15. listopada 2015.

ZAPISNIK

s redovne sjednice Stručnog vijeća Odjela za germanistiku održane 15. listopada 2015. s početkom u 14 sati u uredu 135 na Odjelu za germanistiku

Nazočni članovi Stručnog vijeća Odjela (10): Doc. dr. sc. Zaneta Sambunjak, pročelnica Odjela za germanistiku, doc. dr. sc. Tomislav Zelić, zamjenik pročelnice, prof. dr. sc. Željka Matulina, prof. dr. sc. Slavija Kabić, izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić, doc. dr. sc. Anita Pavić Pintarić, Žaklina Radoš, prof., lektorica – predstavnica lektora, dr. sc. Marijana Jeleč, viša asistentica – predstavnica asistenata, Katarina Delač, studentska predstavnica i Toni Lovrić, studentski predstavnik

Nazočni ostali (3): Helga Begonja, prof., Geriena Karačić, prof., Nikolina Miletić, mag.

Nakon što je utvrđen kvorum, predložen je dnevni red.

Dnevni red:

1. Potvrda izbora predstavnika nastavnih zvanja u Stručnom vijeću Odjela za akad. god. 2015./2016. i 2016./2017.
2. Potvrda izbora predstavnika suradničkih zvanja u Stručnom vijeću Odjela za akad. god. 2015./2016. i 2016./2017.
3. Prijedlog i mišljenje Stručnog vijeća Odjela za germanistiku u postupku izbora jednog suradnika u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta, na određeno vrijeme, za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana lingvistika, na Odjelu za germanistiku
4. Prijedlog i mišljenje Stručnog vijeća Odjela za germanistiku u postupku izbora jednog nastavnika u nastavno zvanje i na radno mjesto višeg lektora za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana lingvistika, na Odjelu za germanistiku
5. Raspisivanje natječaja i prijedlog povjerenstva za unaprjeđenje jednog višeg asistenta u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana teorija i povijest književnosti, na Odjelu za germanistiku
6. Ovjerovljenje zapisnika sa sjednice Stručnog vijeća Odjela od 22. 09. 2015.

7. Obavijesti

8. Izvješće o radu Odjela za akad. god. 2014./2015.

9. Izbor članova Povjerenstva za završni ispit za akad. god. 2015./2016.

10. Izbor članova odjelnog Povjerenstva za kvalitetu za akad. god. 2015./2016. i 2016./2017.

11. Molbe

12. Izvješće o radu asistenata i poslijedoktoranada

Jednoglasno je prihvaćen izmijenjen i dopunjen dnevni red.

Ad 1) Stručno vijeće Odjela za germanistiku jednoglasno je potvrdilo Žaklinu Radoš, prof., za predstavnicu nastavnih zvanja u Stručnom vijeću Odjela za akad. god. 2015./2016. i 2016./2017.

Ad 2) Stručno vijeće Odjela za germanistiku jednoglasno je potvrdilo dr. sc. Marijanu Jeleč za predstavnicu suradničkih zvanja u Stručnom vijeću Odjela za akad. god. 2015./2016. i 2016./2017.

Ad 3) Stručno vijeće Odjela za germanistiku jednoglasno je prihvatilo Izvješće Stručnog povjerenstva u natječajnom postupku za izbor jednog suradnika u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta, na određeno vrijeme, za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana lingvistika, na Odjelu za germanistiku.

Temeljem Izvješća Stručnog povjerenstva Stručno vijeće Odjela za germanistiku predlaže izbor Tee Šegić u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta, na određeno vrijeme, za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana lingvistika, na Odjelu za germanistiku.

Ad 4) Stručno vijeće Odjela za germanistiku jednoglasno je prihvatilo Izvješće Stručnog povjerenstva u natječajnom postupku izbora jednog nastavnika u nastavno zvanje i na radno mjesto višeg lektora za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana lingvistika, na Odjelu za germanistiku.

Temeljem Izvješća Stručnog povjerenstva Stručno vijeće Odjela za germanistiku predlaže izbor lektorice Marine Lovrić u nastavno zvanje i na radno mjesto višeg lektora za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana lingvistika, na Odjelu za germanistiku.

Ad 5) Stručno vijeće Odjela za germanistiku jednoglasno se usuglasilo da Stručnom vijeću za humanističko područje znanosti, umjetničko područje i interdisciplinarno područje umjetnosti predloži raspisivanje natječaja za unaprjeđenje dr. sc. Marijane Jeleč, više asistentice, u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologije, grana teorija i povijest književnosti na Odjelu za germanistiku.

Stručno vijeće Odjela za germanistiku predlaže sljedeće članove Povjerenstva:

1. prof. dr. sc. Slavija Kabić
2. prof. dr. sc. Marijan Bobinac
3. izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić

14:30 Prof. dr. sc. Željka Matulina napušta sjednicu.

Ad 6) Stručno vijeće Odjela za germanistiku sa 8 „za“ i 1 „suzdržan“ prihvatilo je zapisnik sa sjednice Stručnog vijeća Odjela od 22. 09. 2015.

Ad 7) Obavijesti:

- DAAD je raspisao natječaj za stranog lektora. Očekuje se da će do početka ljetnog semestra poslati novog lektora.
- Objavljene su rang liste za upis na diplomatske studije (prvi rok). Na nastavnički smjer se upisuje 18, a na prevoditeljski 1 student. Najavljeno je još prijava za drugi rok. Nastava na prvoj godini diplomskog studija počinje 19. 10. 2015.
- Voditeljica Studentske referade obavijestila je e-mailom o odluci uprave da se ne dopušta upis prijelazom studentima koji su izgubili pravo studiranja na drugom sveučilištu.
- Prema preporuci uprave, organiziran je „pročelnički“ rok na kojega su se prijavile tri studentice kojima prijeti gubitak prava redovitog studiranja zbog jednog ispita. Ispitni rok je u tijeku.
- Stigla je naručena informatička oprema koja se instalirala u urede.
- Nova asistentica će biti smještena u uredu 1515, a Nikolina Miletić će se premjestiti u ured 1516.
- Obavijesti sa Senata:
 - o Usvojen je Strateški plan istraživanja u društveno-humanističkom području
 - o Imenovani su novi prorektori
 - o Najavljene su izmjene pravilnika o mobilnosti
 - o Raspisan je natječaj za poslijediplomski doktorski studij humanističkih znanosti

Ad 8) Stručno vijeće Odjela za germanistiku sa 7 glasova „za“ i 2 „suzdržan“ prihvatilo je godišnje izvješće o radu Odjela za akad. god. 2014./2015.

Ad 9) Stručno vijeće Odjela za germanistiku jednoglasno je izabralo Povjerenstvo za završne ispite u akad. godini 2015./2016. u sastavu: izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić (predsjednik), doc. dr. sc. Anita Pavić Pintarić i Marina Lovrić, prof.

Ad 10) Stručno vijeće Odjela za germanistiku jednoglasno je izabralo Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete za akad. god. 2015./16. i 2016./17. u sastavu: prof. dr. sc. Slavija Kabić (predsjednica), Marina Lovrić, mag., Nikolina Miletić, mag., Katarina Delač, studentska predstavnik i Jelena Bujas-Grubar, prof., predstavnik iz zajednice.

Ad 11) Molbe

1. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je prihvatilo prijedlog Erasmus koordinatorice Helge Begonja, prof., da se prizna studijski boravak, bodovi i ocjene stečeni na inozemnim partnerskim sveučilištima u okviru programa mobilnosti studentima Borisu Ležaji, Ani Sulić i Katarini Kubat.
2. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je prihvatilo prijedlog Matthiasa Melchera da se izvrše isplate za demonstraturu za ljetni semestrar 2014./2015. u Austrijskoj knjižnici studenticama Maji Bajuk (57 sati), Mariji Perić (90 sati) i Moniki Kajić (96 sati)
3. Stručno vijeće Odjela prihvatilo je prijedlog Matthiasa Melchera da se za demonstraturu u Austrijskoj knjižnici prihvati prijava studentice Martine Čirjak, sa 7 glasova „za“ i 2

„suzdržana“ glasa. Studentica je sve dostavila sve potrebne dokumente voditeljici Austrijske knjižnice, doc. dr. sc. Pavić Pintarić.

4. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je prihvatilo zamolbu studenta Luke Antonia Gotovca da mu se odslušan i položen predmet s treće (više) godine studija (Moderna drama) prizna kao odslušan i položen predmet s druge godine studija, jer ima ukupno 107 bodova, čime mu se omogućuje upis u treću godinu.
5. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je prihvatilo zamolbu studentice Lucije Duk da joj se odobri upis u treću godinu studija u statusu izvanrednog studenta, jer ima položene sve ispite s prve, druge i treće godine (izuzev jednog ispita s treće godine i završnog rada).
6. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je imenovalo novo povjerenstvo za obranu diplomskog rada Alenu Josiću radi odlaska doc. dr. sc. M. Pehar u mirovinu. Novo povjerenstvo: doc. dr. sc. Anita Pavić Pintarić (voditeljica), prof. dr. sc. Željka Matulina (zamjenski član izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić) i doc. dr. sc. Zaneta Sambunjak. S obzirom na odsutnost mentorice, zadužuje se voditeljica Povjerenstva za organiziranje obrane nakon što student dostavi potvrdu o stečenim bodovima iz nastavničkih kompetencija.
7. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo plaćeni dopust doc. dr. sc. Aniti Pavić Pintarić u vremenu od 2. do 7. studenoga 2015. zbog sudjelovanja na 6. susretu voditelja Austrijskih knjižnica te 10. jubilarnom susretu „Chancen kultureller Netzwerke“ u Beču.
8. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo da se Povjerenstvu za izdavačku djelatnost Sveučilišta u Zadru za recenzente zbornika skupa „Familie und Identität in der Gegenwartsliteratur“ predlože dr. Wynfried Krieglleder sa Sveučilišta u Beču, dr. Ingo Breuer sa Sveučilišta u Kölnu, dr. Jörg Jungmayr sa FU iz Berlina, dr. Johann Holzner sa Instituta Brenner-Archiv iz Innsbrucka te dr. Susanne Hochreiter sa Sveučilišta u Beču.
9. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo da se izv. prof. dr. sc. Goranu Lovriću odobri nastavni rad na Sveučilištu u Bihaću u akad. godini 2015./16. gdje će dva puta po semestru održavati nastavu iz sljedećih kolegija:
 - Zimski semestar: Austrijska književnost i Njemački romantizam
 - Ljetni semestar: Drame Gerharta Hauptmanna i Weimarska klasika
10. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo temu diplomskog rada Aggression, Gewalt und Brutalität in Schillers Don Carlos Infant von Spanien studenta Zvonka Gregurca te imenovalo povjerenstvo za obranu u sastavu 1. doc. dr. sc. Tomislav Zelić 2. doc. dr. sc. Zaneta Sambunjak 3. doc. dr. sc. Anita Pavić Pintarić.
11. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo temu diplomskog rada "Artushof und Ritter der Tafelrunde in Hartmanns Iwein" studenta Mate Nekića te imenovalo povjerenstvo za obranu u sastavu 1. doc. dr. sc. Tomislav Zelić 2. doc. dr. sc. Zaneta Sambunjak 3. doc. dr. sc. Anita Pavić Pintarić.
12. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo plaćeni dopust doc. dr. sc. Zaneti Sambunjak zbog sudjelovanja na 8. Jahrestagung des südosteuropäischen Germanistenverbandes (SOEGV): Nähe und Distanz in Sprache, Literatur und Kultur u Kragujevcu (Srbija) od 10. - 16. studenoga 2015. s izlaganjem na temu Hartmanns Iwein: Gedächtnis, Vergessen, Erinnern im Natur-Mensch-Kultur-Bezug

13. Stručno vijeće Odjela prihvatilo je prijedlog ECTS koordinatorice Geriene Karačić, prof. da se odbije zamolba studentice Natalie Maltarski za prijelaz sa Filozofskog fakulteta u Zagrebu gdje je izgubila pravo redovitog studiranja sa 7 glasova „za“ i 2 „suzdržana“ glasa.
14. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odbilo zamolbu studentice Emme Udovičić za prijelaz sa Filozofskog fakulteta u Rijeci. Zamolba će se ponovo razmotriti nakon što studentica dostavi potvrdu da nije izgubila pravo redovitog studiranja na Odjelu za germanistiku Filozofskog fakulteta u Rijeci.
15. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo temu diplomskog rada studenta Kristijana Tomasovića na temu Die Kunst der Romaneröffnung aus rezeptionsästhetischer Sicht te imenovalo povjerenstvo za obranu u sastavu 1. doc. dr. sc. Zaneta Sambunjak. 2. doc. dr. sc. Tomislav Zelić 3. doc. dr. sc. Anita Pavić Pintarić.
16. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo plaćeni dopust Nikolini Miletić, mag., radi odlaska na Sveučilište u Frankfurtu i Mannheimu radi istraživačkog rada za potrebe pisanja disertacije u razdoblju od 23. do 29. listopada 2015.
17. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo prijedlog lektorica da se nabave brave za ormare s knjigama u uredu 135 jer je nestao rječnik Hansen Kokoruš Deutsch-kroatisches Universalwörterbuch = Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik i gramatika Duden IV. Iz istog razloga odobrena je kupovina pet komada novih rječnika

Ad 12) Temeljem dopisa prorektora J. Faričića i Pravilnika o ocjenjivanju rada asistenata, poslijedoktoranada i mentora, Stručno vijeće Odjela jednoglasno je imenovalo doc. dr. sc. Anitu Pavić Pintarić mentoricom za akad. godinu 2015./16. za Nikolinu Miletić, mag. i Helgu Begonja, prof., koje na doktorskom studiju imaju mentore koji nisu sa Sveučilišta u Zadru. Dr. sc. Marijana Jeleč treba dostaviti Stručnom vijeću Odjela Izvješće o radu poslijedoktoranda na temelju kojeg će biti sastavljena ocjena njezinog rada i proslijeđena u ured za kvalitetu.

Sjednica je završila u 15:45 sati.

Zapisničarka:

Vilma Kotlar, mag.

Pročelnica Odjela za germanistiku:

Doc. dr. sc. Zaneta Sambunjak